



碧南の図書館友の会編集  
碧南市鶴見町1-70-1  
電話 0566(41)0894  
No. 138 2021年12月  
編集責任者 杉浦卓郎

## 「音楽と朗読の夕べ」を終えて

友の会 会長 杉浦卓郎

本年度の「音楽と朗読の夕べ」は、コロナ禍の中、11月6日（土）午後1時30分より、芸文ホールにて開催致しました。

当日は、コロナ対策に万全を期するため、市民の皆様には①手指の消毒②検温③マスク着用④チケットのもぎ取りは本人⑤氏名連絡先の記載⑥座席は家族ごとに一席空けるなど徹底的に安全対策に全力をつくしました。市民の皆様には多大なるご協力を頂き、誠にありがとうございました。

第1部「朗読を楽しむ」においては、友の会「夢クラブ」のメンバーによる「三びきのやぎのがらがらどん」の人形劇で幕を開け、次に「かざぐるま」の方々によるペープサートでの「なんげえはなしっこしかへがな」を演じていただきました。

会場がいつもより大きくなったことで多少プレッシャーになったと思います。

そのあと、毎年好評であります「お楽しみ抽選会」を実施し、当たった方はお目出とうございました。

コロナ対策のため休憩を30分とって、参加者はいったんロビーに出て頂きました。

次に、第2部「音楽を楽しむ」は、地元碧南の神谷朋和ジャズバンドの皆様に出演して頂きました。オープニング曲は「いつか王子様が」そしてゲストボーカルの尾崎真希様が出場すると、会場内は一段とトーンが上がり小さなお子様はびっくりした様子でした。

「LOVE」「フライミー・トゥ・ザ・ムーン」そして「星に願いを」と続き、エンディングの曲として、あの「ザ・ビートルズ」ジョンレノンの名曲である「イマジン」が紹介され、会場内のボルテージは最高潮に達しました。そして、メンバーの方々は舞台裏に消えました。その後、アンコールの手拍子が起こり、曲目が、紹介され「ビリーブ」が演奏されました。約30分間でオープニングを含め6曲が披露されました。

全てが無事終了し、帰りには入場者の皆様に素敵なプレゼントを配りコロナに負けぬ充実した一日になりました。

関係者の皆様、出演者の皆様ほんとうにお疲れ様でした。

# 当日のスナップ写真



受付風景



夢クラブ「三びきのやぎのがらがらどん」



かざぐるま「なんげえはなしっこしかへがな」



抽選会風景



ドラムス：神谷朋和氏



ゲストボーカル：尾崎真希氏



神谷朋和ジャズバンド



子供達にプレゼント

## 読書グループ紹介

### 音声訳ボランティアグループひびき

杉浦真砂子

音声訳ボランティアは通常の活字のままでは読書が困難な人の為に音声訳(対面読書・録音)を行い、目のかわりのお手伝いをしています。

音声訳は「音訳者の主観を入れることなく」「書いてあることをできるだけ忠実に音声化する」ことが原則です。朗読は「自己表現の手段」であり「感情豊かに読む」ことなので、大きな違いがあることがわかっていただけたと思います。

図書館が主催する音声訳ボランティア養成講座を受講したメンバーが集まり平成6年から活動を始めました。令和3年度の会員数は15名です。



毎月第3火曜日の定例会では、活動の情報交換、講師の先生をお招きして音訳技術のレベルアップのための自主講座の開催、毎年11月には利用者様を招いて交流会を行っています。

主な活動は、図書館1階にある朗読サービス室での対面読書、録音図書の作製です。

対面読書では利用者様一人に対し担当者2名で2時間対面読書を行っています。限られた時間ですの

で希望された本を読み終えるのにはかなりの日数がかかりますが、読書の合間におしゃべりを楽しみながら、おこなっています。利用者さんの読書の楽しみのお手伝いをすることが私たちの喜びであり、自分では選ばない本を読む機会は音声訳ボランティアの楽しみでもあります。

録音図書の作製では、リクエスト本を録音したり、利用者様向けの図書館だより「声のけやきどおり通信」友の会会員向けには「航海日誌」をまた、「広報へきなん」「議会だより」の録音を行っています。

自主活動として碧南市が作成したハザードマップ・防災に役立つリーフレットの録音図書作製をしました。講師の先生をお招きして、地図の読み方などの講義を受けたり、聞きなおしの校正を何度も行い、新しい情報にバージョンアップしながら、令和3年には、図書館からの依頼を受け、カセットテープ・CDの録音図書を完成させました。



お近くで、最近文字が読みにくく不便を感じていらっしゃる方や読書のお手伝いを必要とする方がお見えでしたら、私たち音声訳ボランティアグループひびきが目のかわりになるかと思えます。ぜひ、碧南市民図書館にご相談ください。



令和3年度 交流会





## へきなん電子図書館オープンについて

「へきなん電子図書館」がオープンしました。

<ご利用いただける方は下記の条件を満たす方です>

1. 碧南市に在住・在学・在勤の方
  2. 図書館の利用者カード（有効期限内）をお持ちの方
  3. メールアドレスとパスワードが設定されている方
- ・有効期限切れやパスワード未設定の方は、利用者カードと本人確認できるもの（免許証・保険証など）をお持ちの上、図書館の窓口でお申し出ください。
- ・市内に在学・在勤の方は、企業・学校等への在籍が確認できるもの（社員証・学生証・在勤証明書等）を併せてお持ちください。



## 公衆無線 LAN(フリーWi-Fi) の利用について



図書館本館の5つの指定エリアで、公衆無線LAN（フリーWi-Fi）が利用できるようになりました。

このサービスは、無線LANに対応したパソコン等を使って、無料で利用できる公衆無線サービスです。

ご利用にはパソコン、タブレット、スマートフォン等のWi-Fi機能搭載の端末が必要です。

### <利用できるエリア>

- 1階 調べ物専用席付近
- 1階 持込みパソコン専用席付近
- 1階 閲覧席付近
- 1階 ヤングアダルトコーナー付近
- 2階 こども用調べもの専用席付近



詳しくは図書館のホームページ、利用案内の「公衆無線LAN（フリーWi-Fi）の利用について」や、図書館内の案内をご覧ください。